

CURRICULUM VITAE

EDUCATION

University of New Mexico	BA	1968
University of Wisconsin—Madison	MA	1969
University of Wisconsin—Madison	PhD	1974

ACADEMIC POSITIONS HELD

Assistant Professor Wichita State University	1975–1981
Associate Professor Wichita State University	1981–1990
Full Professor University of New Mexico	1990–present

EDITORIAL EXPERIENCE

Editor, <i>Noticiero alfonsí</i>	1982–88
Corresponding Editor, DOSL Project	1984–90
Editorial Board Member, <i>Romance Quarterly</i>	1981–98

PROFESSIONAL SERVICE

Project Associate, DOSL Project	1974–75, Summers 1975–77, 1985–87
President, Kansas South Central Chapter, AATSP	1982–83
Member, Council Medieval Association of the Midwest	1983–86
Coordinator, AATSP College/University Interest Sessions	1986–92
Member, AATSP Executive Council	1988–90
MLA, Executive Committee, Spanish Medieval Language & Literature	1991–95
Treasurer, American Academy of Research Historians of Medieval Spain	1991–92
Chair, Department of Spanish and Portuguese, UNM	June 2000-July 2002
Cervantes Society of America, Executive Council	2000–present

HONORS AND AWARDS

UCLA Medieval Institute Fellowship (Summer)	1978
Novus Award (best paper at Novus et Antiquus Conference, Ball State U.)	1978
Newberry Library Short-Term Fellowship	1979
Novus Award (Ball State U.)	1979
Andrew. W. Mellon Fellowship/Vatican Microfilm Library, St. Louis U.	1980
American Philosophical Society Award	1980
Ford Foundation Postdoctoral Fellow	1981-82
NEH Summer Fellowship, University of Virginia	1983
CIES Postdoctoral Fellowship in Spain (Fall)	1983
American Council of Learned Societies Travel Grant	1983
American Philosophical Society Award	1986
Quincentennial Fellow	1988
NEH Don Quixote Summer Institute	1989
Andrew. W. Mellon Fellowship/Vatican Microfilm Library, St. Louis U.	1990
RAC Fellowship, U. New Mexico	1991
UNM Faculty Scholar	Spring 1993
RAC Fellowship, U. New Mexico	1994
International Cooperation Between Spain and American Universities	1994
A&S Research Semester Fellow	Fall 1995
Sabbatical, UNM	Fall 1996
Sabbatical, UNM	Spring 2003
RAC Fellowship, U. New Mexico	Summer 2003
RAC Fellowship, U. New Mexico	Summer 2004

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Renaissance Society of America	1974–
Modern Language Association	1974–
Medieval Academy of America	1974–
American Association of Teachers of Spanish and Portuguese	1974–
Mid-America Medieval Association	1980–
Asociación Internacional de Hispanistas	1982–
Cervantes Society of America	1998–

PUBLICATIONS

Books

Bibliography of Old Spanish Texts (Literary Texts, Edition 1). Madison: HSMS, 1975.

_____ (Literary Texts, Edition 2). Rev. & Enlgd. Madison: HSMS: Madison, 1977.

Concordances and Texts of the Royal Scriptorium Manuscripts of Alfonso X, el Sabio. Assoc. Ed. Madison: HSMS, 1978. Microfiche.

The Text and Concordance of Biblioteca Nacional Manuscript RES.270-217: "Libro que es fecho de las animalias que caçan. The Book of Moamin." Madison: HSMS, 1987. Microfiche.

La vida & hystoria del Rey Apolonio la qual contiene como la tribulacion temporal se muda en fin en gozo perdurable. Formatted by John O'Neill. In *Electronic Texts and Concordances of the Madison Corpus of Early Spanish Manuscripts and Printings*. Prepared by John O'Neill. Electronic Texts on CD-Rom Series 15. Madison and New York: HSMS, 1999. 23 folios (46 pages). Compact Disc.

Articles

"Toward an Understanding of the Astronomy of Alfonso X, el Sabio." *Indiana Social Studies Quarterly* 31 (1978-1979): 81-90.

"A Medieval Spanish Collectanea of Astronomical Instruments: An Integrated Compilation." *Journal of the Rocky Mountain Medieval and Renaissance Association* 1 (1980): 21-28.

"A New Title for the Alfonsine Omnibus on Astronomical Instruments." *La Corónica* 8.2 (1979-80): 172-78.

"Alfonso and the *Studium Generale*." *Indiana Social Studies Quarterly* 33 (Spring 1980): 65-75.

"The Complete *Libro del saber de astrologia* and Vat. lat. 8174." *Manuscripta* 25 (1981): 14-22.

"Thirteenth-Century Astronomical Technology in the *Libro del saber de astrologia*. *Scripta* 11.2 (1982-83): 231-47.

"Alfonso X Incest and the Scholastic Method." *Romance Notes* 23.1 (1982): 93-98.

"A Survey of Scholarship on the Scientific Treatises of Alfonso X, el Sabio." *La Corónica* 11.2 (1982-83): 231-47.

"The Alfonsine Prologue: A Nexus between Chancery and Royal Scriptorium." *Thought* 60 (1985): 456-67.

"Tres versiones del milagro de San Ildefonso en los códices de la cámara regia de Alfonso X, el

Sabio.” Vol. I, *Actas del VIIIº Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*. Eds. A. David Kossoff et al. Madrid: Ediciones Istmo, 1986. 339-47.

“Berganza: Cervantes’s Can[is] Domini.” *Cervantes and the Pastoral*. Edited by José J. Labrador Herraiz and Juan Fernández Jiménez. Cleveland: Penn State U. and Cleveland State U., 1986. 19-35.

“Alfonso’s Libro de las formas & de las ymagenes: Facts and Probabilities,” *Romance Quarterly* 33 (1986): 269-74.

“Miracles of the Virgin in Poetry and Prose: Alfonso X, Sancho IV (?), and an Anonymous Prosifier’s.” *Cincinnati Romance Review* 5 (1986): 1-15.

“Hacia una edición crítica del *Libro del saber de astrologia* de Alfonso X: estudio codicológico actual de la obra regia (mutilaciones, fechas, y motivos).” *Homenaje a Pedro Sainz Rodríguez*. Vol. 2: *Estudios de Lengua y Literatura*. Madrid: Fundación Universitaria Española, 1986. 111-20.

“The ‘corriente talaverana’ and the *Celestina*, Beyond the First Act.” *Celestinesca* 10 (1986): 31-40.

“A Study of Alfonso’s Role in Selected *Cantigas* and the Castilian Prosifications of Escorial Codex T.I.1.” *Studies on the “Cantigas de Santa Maria.”* Eds. I. J. Katz, J. E. Keller. Madison: HSMS, 1987. 253-68.

“A Medieval Spanish Version of the *Book of Moamin*: Observations on Date and Sponsorship.” *Manuscripta* 31 (1987): 166-80.

“The ‘conplisiones de los onbres’ of the Arcipreste de Talavera and the Males of the *Celestina*.” *Hispania* 71 (1988): 479-91.

“‘De una marauilla que acaescio...’: The Miracle in the Alfonsine Royal Scriptorium--the Case of the CSM and the EE.” *Bulletin of the Cantigueiros de Santa Maria* 2 (1989): 13-30.

“The *Libro de las animalias que caçan* and Cantiga 352 ‘Como Santa Maria del Viso guariu u açor dun cavaleiro’: Life and Art.” *Anuario Medieval* 1 (1989): 62-79.

“Alfonso’s Scriptorium and Chancery: Role of the Prologue in Bonding the ‘Translatio Studii’ to the ‘Translatio Potestatis.’” *Emperor of Culture: Alfonso X the Learned of Castile and His Thirteenth Century Renaissance*. Ed. Robert I. Burns, S.J. Philadelphia: U Penn P, 1990. 90-108, 232-39.

“In Search of a King: An Alfonsine Bibliology.” *Emperor of Culture*. 198-208.

“Cuatro palabras sobre la autoría de los milagros de la Virgen en la prosa marginal escurialense.” *Estudios en Homenaje a Enrique Ruiz-Fornells*. Eds. Juan Fernández Jiménez et al. Erie, PA: ALDEEU, 1990. 52-60.

“Verbal Blitz: Narration and a Mystery Action.” *Hispania* 73 (1990): 1033-34.

“Horses and Asses: Don Quixote and Company.11 *Romance Languages Annual 1990*. Vol. 2. Anthony Julian Tamburri and Charles Ganelin, eds. Purdue University. Purdue Research Foundation, 1991. 372-77.

“Alfonso X nunca escribió ‘castellano drecho’.” *Actas del Xº Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas*. 3 vols. Barcelona: U. Barcelona, 1992. 1: 51-59.

“Rojas’s *Celestina* as an Intertext for Cervantes’s Witch Episode in the *Coloquio de los perros*: From Sorceress to Witch.” *Crítica hispánica* 15 (1993): 47-62.

“Alphonse X, The Learned or Wise.” 1:55-61; “Arcipreste de Hita.” 1:91-97; “Escuela de Traductores de Toledo.” 1:551-52; “Mester de clerecia.” 2:1078-81; “Mester de juglaría.” 2:1081-82; “Fernán Pérez de Guzmán.” 2:1258-59; “Alfonso de la Torre.” 2:1604-05; “Enrique de Villena.” 2:1709-11. In *Dictionary of the Literature of the Iberian Peninsula*. Ed. Germán Bléiberg and Maureen Ihrie, and Janet Pérez. 2 vols. 1: A-K. 2: L-Z Westport, CT: Greenwood P, 1993.

“Interpretación de *asno*: signo de bestialidad humana en *La Celestina*.” *Texto crítico* 42-43 (1990 [1993]):85-95.

“Colonial Spanish.” In *Encyclopedia of the North American Colonies*. Ed. in Chief, Jacob E. Cooke, et al. 3 vols. New York: Charles Scribner’s Sons, 1993. 3:25-27

“Cervantes’s Rhyming Dictum on *Celestina*: Vita Artis Gratia or Ars Vitae Gratia.” *Indiana Journal of Hispanic Literatures* 5 (1994): 19-36.

“The Desert Experience as Other World in the Poem *Vida de Santa Maria Egipcíaca*.” *Romance Languages Annual 1995*. Vol. 7 Jeanette Beer, Patricia Hart, and Ben Lawton, eds. Purdue University. Purdue Research Foundation, 1996. 413-18.

“A Perspective on a Perspective of my Perspective: A Reply to Pierre L. Ullman’s Reply.” In *Cervantes* 16 (1996):138-43.

“A Decade of Alfonsine Studies: Working Notes and Bibliography.” With Jerry R. Craddock and Barbara De Marco. *Romance Philology* 49.2 (1995 [1996]): 192-244.

“The Myth of Hercules in the Works of Alfonso X: Narration in the *Estoria de Espanna* and in the General *estoria*.” *Bulletin of Hispanic Studies* 74 (1997): 5-20.

“A Learned King Enthralls Himself: Escapement and the Clock Mechanisms in Alfonso X’s *Libro del saber de astrología*.” In *Disputatio: An International Transdisciplinary Journal of the Late Middle Ages*, Vol. 2: *Constructions of Time in the Late Middle Ages*. Carol Poster and Richard Utz, eds. Evanston, IL: Northwestern University P, 1997. 71-87.

“Ethical Editing at the End of a Millennium, or ‘how one should [edit] with a view to greater happiness in this world and the next’.” *La Corónica* 26.2 (1997-1998): 135-42.

“Forum Responses: From: Anthony J. Cárdenas.” *La Corónica* 27.1 (1998-1999): 229-44.

“Alfonso X’s Appropriation of the Perseus Myth: History and Science.” *Medievalia et Humanistica* 25 (1998): 15-30.

“Entre el ‘deseo’ y el ‘miedo’: El caso del ‘Caballero Atrevido’ en el *Libro del Cauallero Çifar*.” In *Discursos y representaciones en la Edad Media (Actas de las VI Jornadas Medievales)*. Ed. Concepción Company, Aurelio González, and Lillian von der Walde Moheno. México: Universidad Nacional Autónoma de México, el Colegio de México, 1999. 349-65.

(Published under) Cárdenas-Rotunno

“Una aproximación al diablo en la literatura medieval española: desde Dominus a Dummteufel.” *Hispania* 82 2 (1999): 202-12.

“El *Lapidario* alfonsí: la fecha problemática del código escurialense h.I.15.” In *Actas del XIII*

Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Madrid 6-11 de julio de 1998. Vol. 1: Medieval, Siglos de Oro. Ed. Florencio Sevilla and Carlos. Madrid: Asociación Internacional de Hispanistas, Castalia, Fundación Duques de Soria, 2000. 81-87.

“Rojas’s *Celestina* and *Claudina*: In Search of a Witch.” *Hispanic Review* 69.3 (2001): 277-97.

"El pacto diabólico en *La Celestina*." In *La Celestina V Centenario (1499-1999): Actas del congreso internacional, Salamanca, Talavera de la Reina, Toledo, La Puebla de Montalbán, 27 de septiembre -- 1 de octubre 1999.* Felipe B. Pedraza Jiménez, Rafael González Cañal, Gema Gómez Rubio, ed. Cuenca: Universidad de Castilla-La Mancha, Cortes de Castilla-La Mancha, 2001. 369-76.

“La muger encadenada *et aliae in coelo*: Una aproximación hacia la mujer en la obra científica de Alfonso X el Sabio.” In *Two Generations: A Tribute to Lloyd A. Kasten.* Ed. Francisco Gago Jover. New York: HSMS, 2002. 7-26.

“The Theophilus Legend in Prose, Poetry, and Miniatures of the Códice Rico of Alfonso X: Compacting with Hell and closing the Devil’s Gate.” In *Models in Medieval Iberian Literature and Their Modern Reflections: Convivencia as Structural, Cultural and Sexual Ideal.* Ed. Judy B. McInnis. Newark, Delaware: Juan de la Cuesta, 2002. 39-68.

“Alfonso X, el Sabio, King of Castile and León, Science.” In *Medieval Iberia: An Encyclopedia.* E. Michael Gerli, ed. New York, London: Routledge, 2003. 73-74.

Newsletter

Noticiero alfonsí. Vol. 1 (Nov. 1982). 10 pp. *Noticiero alfonsí. Vol. 2* (Nov. 1983). 15 pp. *Noticiero alfonsí. Vol. 3* (Nov. 1984). 14 pp. *Noticiero alfonsí. Vol. 4* (Nov. 1985). 22 pp. *Noticiero alfonsí. Vol. 5* (Nov. 1986). 20 pp. *Noticiero alfonsí. Vol. 6* (Nov. 1987). 21 pp. *Noticiero alfonsí. Vol. 7* (Nov. 1988). 22 pp.

STUDIES ACCEPTED AND IN PRESS

“The Pleasure of Textual and Iconic Artifice in Alfonso X’s *Cantiga* 16: The Miracle of the Love-Sick Knight.” In Robinson and Rouhil, eds. *Under the Influence.* Amsterdam: Brill, forthcoming.

STUDIES SUBMITTED, ACCEPTANCE PENDING or IN PROGRESS

Books

Edition of Teresa de Cartagena’s *Arboleda de los enfermos y Admiración operum Dei.* (In progress)

The Occult in *Celestina.* (In progress)

Articles

In progress

“Dog Birth in Cervantes’s *Coloquio de los perros.*”

“Deconstructing the *Libro de buen amor* Deconstructing.”

“Ambiguous exempla and Exemplary Ambiguity in the *Libro de buen amor.*”

“*Amor* in the Libro de buen amor.”

“Of Donkeys and Desire in Two Medieval Spanish Fabula: A Lacanian Approach.”

“The Meat Motif in Cervantes’s *Coloquio de los perros*: A Paradigm of Transcendence.”

“‘Gladly do I burn.’ A Marginal Woman’s Voice in the Margins of an Alfonsine Science Treatise.”

“Why Can’t a Woman Be Like a Man?”: The Virgin Mary and Androgyny in Berceo and Alfonso X.

“English Translations of the *Quijote*: A Comparison.”

“Rico’s Edition of the *Quijote* and Others.”

BOOK REVIEWS

Hispania 74.1 (1991): 67-69.

- 1) José Labrador et al., eds. *Cancionero de poesías varias: Manuscrito No. 617 de la Biblioteca Real de Madrid*. I: El Crotalón, 1986.
- 2) José Labrador Herraiz et al., eds. *Cancionero de Pedro de Rojas*. Cleveland: CSU, 1988.
- 3) Margit Frenk, ed. *Corpus de /a antigua lírica popular hispánica (siglos XV a XVI/)*. Madrid: Castalia, 1987.

Bulletin of Hispanic Studies 69 (1992): 180. Sheila R. Ackerlind. *Patterns of Conflict. The Individual and Society in Spanish Literature to 1700*. New York: Peter Lang, 1989.

Bulletin of Hispanic Studies 69 (1992): 276. Sheila R. Ackerlind. *King Dinis of Portugal and the Alfonsine Heritage*. New York: Peter Lang, 1990.

Journal of Hispanic Philology 16 (1991): 65-66. Barry Jordan. *British Hispanism and the Challenge of Literary Theory*. Warminster, England: Aris & Phillips Ltd., 1990.

Speculum 67.3 (1992): 624-25. Sheila R. Ackerlind. *King Dinis of Portugal and the Alfonsine Heritage*. New York: Peter Lang, 1990.

Hispania 75 (1992): 317-18. Jean Paul Keller. *The Poet’s Myth of Fernán González*. Potomac, MD: Scripta Humanistica, 1990

Cervantes, 12 (1992): 149-50. Eduardo Urbina. *El sin par Sancho Panza: parodia y creación*. Colección Hispanistas, Serie Cervantina. Barcelona: Anthropos, 1991.

Journal of the Rocky Mountain Medieval and Renaissance Association, 13 (1992): 130-31. Juan Luis Vives. *The Passions of the Soul., The Third Book of De Anima et Vita*. Intro. and trans. by Carlos G. Noreña. Studies in Renaissance Literature, 4. Lewiston, NY; Queenston, Ontario; Lampeter, Dyfed, Wales: Edward Mellon P, 1990.

Revista de estudios hispánicos, 27 (1993): 508-09. Cristina González. *La tercera crónica de Alfonso X “La gran conquista de ultramar.”* London: Tamesis, 1992.

Bulletin of Hispanic Studies, forthcoming. Dwayne E. Carpenter, ed. *Alfonso X and the Jews: An Edition of and Commentary on Siete Partidas 7.24 “De los judíos*. Berkeley: U California P, 1986.

Revista La Torre, forthcoming. Marithelma Costa, ed. *Poesías completas* de Antón de Montoro.

Cleveland: Cleveland State U, 1990.

La Corónica 23.1 (Fall 1994): 82-84. Benito Brancaforte, ed. *Las Metamorfosis y Las Heroidas de Ovidio en La General Estoria de Alfonso el Sabio*. Madrid: HSMS, 1990.

Cárdenas-Rotunno, Anthony J. *Speculum* 74.4 (October 1999): 1058. Review of Inés Fernández-Ordóñez, ed. *Versión crítica de la "Estoria de España": Estudio y edición desde Pelayo hasta Ordoño II*. Fuentes Cronísticas de la Historia de España 6. Madrid: Universidad Autónoma de Madrid and Fundación Ramón Pidal, 1993.

Cárdenas-Rotunno, Anthony J. *Speculum* 74.4 (October 1999): 1078. Review of Richard P. Kinkade, ed. and trans. Juan Manuel, *Ordenamientos dados a la Villa de Peñafiel, 10 de abril de 1345*. Spanish Series 112. Madison: HSMS, 1996.

Speculum 74.4 (October 1999): 1067-68. Cárdenas-Rotunno, Anthony J. Review of Manuel González Jiménez. *Alfonso X el Sabio, 1252-1284*. Corona de España, Reyes de Castilla y León 1. [Palencia]: Diputación Provincial de Palencia and Editorial La Olmeda, 1993.

Bulletin of Hispanic Studies, forthcoming. Francisco López Estrada y María Teresa López García-Berdoy. Alfonso X el Sabio. *Las siete partidas. Antología*. Odes Nuevos. Madrid: Castalia, 1992.

Bulletin of Hispanic Studies, forthcoming. D. Amasuno. *Astromagia (MS. Reg. Lat 1283a)*. Ed. Alfonso D'Agostino. Napoli: Liguori Editore, 1992.

Journal for the History of Astronomy, forthcoming. Julio Samsó. *Las ciencias de los antiguos en Al-Andalus*. Colección Al-Andalus. Madrid: MAPFRE, 1992.

Indiana Journal of Hispanic Literatures, forthcoming. Michael Harney. *Kinship and Polity in the Poema de mio Cid*. Purdue Studies in Romance Literatures 2. West Lafayette, IN: Purdue UP, 1993.

Renaissance Quarterly, forthcoming. *Pastoral Themes and Forms in Cervantes's Fiction*. Dominick Finello. Lewisburg: Bucknell UP, 1994.

Speculum, forthcoming. *Crónica de Enrique IV de Diego Enriquez del Castillo*. Aureliano Sánchez Martín, ed. Valladolid: Secretariado de Publicaciones, Universidad de Valladolid, 1994.

Hispanófila, forthcoming. *El Conde Lucanor Don Juan Manuel en su contexto histórico*. David A. Flory. Madrid: Pliegos, 1995.

Bulletin of Hispanic Studies, forthcoming. *Libro de las Tahurerías. A Special Code of Law, Concerning Gambling, Drawn Up by Maestro Roldán at the Command of Alfonso X of Castile*. Robert A. MacDonald, ed. Madison: HSMS, 1995.

PROFESSIONAL PRESENTATIONS

"The Original Royal Scriptorium MS of the *Libros del saber de astrologia*." 5th St. Loáis U. Conference on MS Studies. 11 Oct. 1978.

"Toward an Understanding of the Astronomy of Alfonso X, el Sabio." 9th Annual Interdisciplinary CAES Conference. Ball State U. 13 October 1978. ,

"Alfonso X el Sabio and the *Studium Generale*." 10th Annual Interdisciplinary CAES Conference. Ball State U. 18 Oct. 1979.

- “The Complete *Libro del saber de astrologia* and Codex. Vat. lat. 8174.” 6th St. Louis U. Conference on MS Studies. 11 Oct. 1979.
- “Glimpses of Humanism in Alfonso X” International Symposium on Hispanism as Humanism in Honor of Dámaso Alonso, President Real Academia Española. SUNY--Albany. 19-22 March 1980.
- “Symmetry and its Absence: Clues to the Method of Compilation of a Medieval Omnibus on Astronomical Instruments.” 15th International Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, Western Michigan U. 2 May 1980.
- “The Alfonsine Prologue: Another Look.” 62nd Annual Meeting AATSP. San Juan, PR. Aug. 1980.
- “Scholasticism in the *General estoria* of Alfonso X” Mid-America Medieval Assoc. Emporia State U. 1 March 1980.
- “Alfonso el Sabio’s *castellano drecho*.” Modern Language Association Conference. Houston. 27-30 December 1980.
- “Thirteenth-Century Astronomical Technology in the *Libro del saber de astrologia* of Alfonso X, el Sabio.” 16th International Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, Western Michigan U. 10 May 1981.
- “Alfonso X, Lot, Sic *et non*.” Southeastern Medieval Association. W. Virginia U. 1-3 October 1981.
- “The Arcipreste de Talavera’s ‘conplysiones de los onbres’ and the Males of the *Celestina*.” 31 st Mountain Interstate Foreign Language Conference. Eastern Kentucky U. 8 Oct. 1981.
- “Dates and Motives for the Mutilations in the Alfonsine Royal Scriptorium Codex 156-94-1-115-Z-14.” 8th St. Louis Conference on MS Studies. St. Louis U. 15 Oct. 1981.
- “The Clocks of Alfonso X” 12th Annual Interdisciplinary CAES Conference. Ball State U. 17 October 1981.
- “A Survey of the Scholarship Dedicated to the Alfonsine Scientific Treatise.” MLA Conference. NY City. 27-30 Dec. 1981.
- “The Academic *fueros* as a Source for the Educational Code of *Partidas II, Title 31, Laws 1-11*.” 35th Kentucky Foreign Language Conference. U Kentucky. 24 April 1982.
- “Variant Codices and the Reconstruction of Lost Text in the *Libro del saber de astrologia* of Alfonso X, el Sabio.” 17th Intl. Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, Western Michigan U. 9 May 1982.
- “The Anonymous Castilian Prosifications of *Cantigas 2-25* of Alfonso X (Escorial Codex T.1.1).” 9th St. Louis Conference on MS Studies. St. Louis University. 16 October 1982.
- “The Role of Alfonso X as Author in Selected *Cantigas*: Notably Those Selected by the Castilian Prosifier in Escorial Codex T.1.1.” International. Symposium on the CSM. The Spanish Institute, New York City. 19-21 Nov. 1982.
- “The Florentine Version of Alfonso X’s *Libro del saber de astrologia*: The Case of the Tell-Tale Lacunae.” Second International Interdisciplinary Conference of the Society for Textual Scholarship. The Graduate School and University Center--CUNY. 21-24 April 1983.
- “Tres versiones del milagro de San Ildefonso en los códices de la cámara regia de Alfonso X, el Sabio.” VIIIº Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Brown U. 22-26 Aug. 1983.

“‘De una marauilla que acaescio...’: The Miraculous in the Prose and Poetry of Alfonso X” 65th Annual AATSP. Boston, MA. 17 August 1983.

“Fringe Benefits and Duties of the Thirteenth-Century Master at the University of Salamanca.” Mid-America Medieval Association. Oklahoma State University. 3 March 1984.

“Medieval Scientific Anthologies: Alfonso X’s *Libro del saber de astrologia* and his *Libro de las formas & de las ymagenes*.” Rocky Mountain Medieval and Renaissance Association. ASU. 16- 17 March 1984.

“The Stones of the Middle Ages: Alfonso X’s *Lapidarios*.” 37th Kentucky Foreign Language Conference. Lexington, U Kentucky. 26-28 April 1984.

“Horological Escapement in Thirteenth-Century Spain: The Horologes of Alfonso X, el Sabio.” 19th International. Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, Western Michigan U. 10-13 May 1984.

“La traducción prosaica de las *Cantigas* 2-25: Una comparación con la versión poética.” 66th Annual Meeting AATSP. Mexico City. 9-13 August 1984.

“Miracles of the Virgin in Poetry and Prose: Alfonso X, Sancho IV (?), and an Anonymous Prosifier’s.” Fifth Annual Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures. U. of Cincinnati. 15-17 May 1985.

“Berganza: Cervantes’s ‘Can[is] Domini’.” National Cervantes Symposium of The Behrend College of The Pennsylvania State University. Erie, PA. 23- 25 May 1985.

“A Disregarded Medieval Version of the *Book of Moamyn* in the Spanish Vernacular: Date and other Problems.” Twelfth Saint Louis Conference on MS Studies. University of St. Louis. 10-11 October 1985.

“The Use of ‘Ass’ in the *Celestina*.” Eleventh Annual Conference of the Southeastern Medieval Association. The University of Tennessee at Chattanooga. 10-12 October 1985.

“*Celestina* and Cañizares’ Sizzle or Fizzle?” 21st International Cong. on Med. Studies. Med. Inst. WMU. 8-11 May 1986.

“The Textual Relationship Between Two Medieval Spanish Versions of the *Book of Moamyn* (*EL Escorial Codex V.11.19* and *Biblioteca Nacional Codex Res. 270*).” Saint Louis Conference on MS Studies. St. Louis University. 12-13 Oct. 1986.

“The Meat Motif in Cervantes’s *El casamiento engañoso* y *Coloquio de los perros*: A Paradigm of Transcendence.” MLA Conference. New York City. 29 December 1986.

“*Libro de las animalias que cagan*: Is it Alfonso X’s?” MLA Conference. New York City. 28 December 1986.

“Birds of Prey in Thirteenth-Century Spain: The Malady, the Manual, and the Miracle.” Annual Meeting Rocky Mtn. Med. and Ren., Assoc. Colorado Springs. 6-7 March 1987.

“Foods in a Medieval Spanish Hunting Treatise.” 22nd International Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, W. Michigan U. 7-1 May 1987.

“The *Libro de las animalias que caçan* (Codex Res.270) and Alfonso X’s Royal Scriptorium: A Lexical Comparison.” 69th Annual Meeting AATSP. Los Angeles. 12-16 Aug. 1987.

“The Spanish Aesop of 1488 and 1489: Two Textual Traditions or One?” St. Louis Conference on MS Studies. U. St. Louis. 16 Oct. 1987.

“Cantiga 352: Art and Life.” Kentucky Foreign Language Conference. U. Kentucky. 22-23 April 1988.

“Celestina: ¿ ‘Hechicera’ o ‘Bruja?’ 70th Annual Meeting AATSP. Denver, CO. 19-23 August 1988.

“La Tierra, el Derecho y Colón.” Los Encuentros del “Columbus Line.” Homenaje de la Universidad Norteamericana al Quinto Centenario. U..Complutense. Madrid. 10-20 October 1988.

“The Language of the *Libro de las animalias que cagan* and Alfonsine Spanish.” Kentucky Foreign Language Conference. Lexington, U. Kentucky. April 1989.

“From Transcription to Edition: The Case of the Anonymous *Libro que es fecho de las animalias que cagan*.” 64th Annual Meeting Medieval Acad. of America. Madison, WI. 13-15 April 1989.

“Alfonso’s *Estoria de España* and His Cantigas de Santa Maria. 24th International Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, Western Michigan University. May 1989.

“Celestina in the *Cancionero of Pedro de Rojas*.” 71st Annual Meeting AATSP. San Antonio, TX 10-14 Aug. 1989.

“Alfonso X nunca escribió ‘castellano *drecho*’.” Xº Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. U. Barcelona. 21 August 1989.

“Tendencias recientes en la investigación alfonsí.” Encuentro de Investigadores. XI Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. U. Barcelona. Spain. 25 August 1989.

“Alfonsine Bibliography.” Interdisciplinary Conference on Medieval Spain. Vanderbilt U. 26-29 October 1989.

“Poetry, Prose, and Pictures: The Case of the Cantigas de Santa Maria of Alfonso X” MLA Conference. Washington, D.C. 28 December 1989.

“Celestina: A Hag Before and a Hag After.” MLA Conference. Washington, DC. 28 Dec. 1989.

“Alfonso X’s Cantiga 4 and the Marginal Prose.” Mid-America Medieval Association. March 1990. WSU

“Sabine Ulibarrí y Fernando el Santo.” 72nd Annual Meeting AATSP. Miami, FL. 10-14 Aug. 1990.

“If not Alfonso X, Who? Toward Sponsorship of the Spanish *Libro de Moamin*. Saint Louis Conference on MS Studies. U. St. Louis. 12 Oct. 1990.

“Horses and Asses: Don Quixote and Company.” Purdue Conference on Romance Languages. 13 October 1990. Purdue U.

“Prose, Poetry, and Pictures: Codicological Intertexts; of The Theophilus Devil Pact.” Medieval Conference. 26-27 October 1990. UC--Irvine.

“When the Virgin Speaks: What Alfonso X and Berceo Heard.” 26th International Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, Western Michigan University. 9 May 1991.

“Interpretación de asno: signo de bestialidad humana en Celestina.” Simposio Internacional de Campos Semióticos. Universidad Veracruzana. Xalapa, México. 17-19 de julio de 1991.

“Hensley Woodbridge and Alfonso X” 73rd Annual Meeting AATSP. Chicago. 7-11 August 1991.
“Bestialidad y brujería en el Coloquio de los perros.” El Erotismo y la Brujería en Cervantes. Montilla, España. 29 de noviembre al 1 de diciembre de 1991.

“Configuring clerecia: ‘mester es con pecado.’” MLA Conference. San Francisco, CA. 28 December 1991.

“Anonymous Love Notes to ‘Felisardo’.” 1992 RMMRA Conference. Las Cruces, NM. 11 April 1992.

“A Learned King Enthralls Himself: The Mechanical Devices of Alfonso X’s *Libro del saber de astrologia*.” Sessions in Honor of Robert I. Burns. 27th International Congress on Medieval Studies. Medieval Institute, Western Michigan University. May 1992.

“Toward a Typology of Other Worlds in Medieval Spanish Literature: From Sand to Sapphires.” 74th Annual Meeting AATSP. Cancún, México. 9-13 August 1992.

“Hercules in the *Estoria de España* and the *General Estoria* of Alfonso X: Narration of a Myth.” LA CHISPA. 25-27 February 1993. New Orleans.

“The Failed Hero in the *Caballero Zifar*.” 46th University of Kentucky Foreign Language Conference. Lexington, KY. 22-24 April 1993.

“*Non verbo ad verbum*: The Florentine Translation of Alfonso X’s *Libro del saber de astrologia*.” 28th Intl. Cong. on Medieval Studies. 6-9 May 1993. Western MI U. Kalamazoo, Mi.

“Alfonso X’s muger encadenada *et aliae in coelo*.” 75th Annual Meeting AATSP. Phoenix, AZ. 9-13 August 1993.

“Women in the Margins: Anonymous Love Notes to Felisardo in a Fifteenth-Century Spanish Copy of Ptolemy’s *Almagest*.” 20th Saint Louis Conference on Manuscript Studies. St. Louis University. 8-9 October 1993.

“Of Mules and Men: Grotesque Gender Configuration in the 1488 Spanish Aesop.” MAMA Conference. University of Oklahoma. 26 February 1994.

“Alfonso X’s Appropriation of the Perseus Myth: History and Science.” 29th International Congress on Medieval Studies. 5-8 May 1994. Western MI U. Kalamazoo, MI.

“City, Desert; Sin Grace: Thresholds in the Life of Saint Mary the Egyptian.” Annual Conference of the Rocky Mountain Medieval & Renaissance Association. 12-15 May 1994. Jackson Hole, WY.

Xosse’: judío fantasma entre los colaboradores de la obra científica de Alfonso X” Congreso Internacional: El mundo cultural judío en la España alfonsí. Center for Spanish Jewish Studies. Levinsky College of Education. Tel Aviv, Israel. 5-7 June 1994.

“Alfonso X’s Lapidario: A Quagmire of Quandaries.” American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Philadelphia, PA. August 1994.

“Dickering with the Dickens: Deconstructing the Devil in Medieval Spanish Literature.” 10th Annual MAMA Conference. 25 February 1995. U. Missouri, Kansas City.

“Studies on Alfonsine Science since 1984.” 30th International Congress on Medieval Studies. 4-7 May 1995. Western MI U. Kalamazoo, MI.

“Donkey Desire: Lacan and the Lap Dog.” American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. San Diego, CA. August 1995.

“The Celluloid Cid vs. the Cid in Vellum.” MLA Conference. Chicago, 11. 28 December 1995.

“Stellar Amazement: The ‘literary’ in the Scientific Writings of Alfonso X” 31st International Congress on Medieval Studies. 8-11 May 1996. Western MI U. Kalamazoo, MI.

“Why Can’t a Woman Be More Like a Man: The Virgin Mary in Berceo and Alfonso X. American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. Orlando, FL. August 1996.

“Entre el ‘deseo’ y el ‘miedo’: el caso del ‘Caballero Atrevido’ en el *Libro del Caballero Zifar*. VI Symposium Internacional de Estudios Medievales. *Medievalia*. 21-26 September 1996. U. México. Mexico City.

“Campbell, Wagner and the Two Manuscript Versions of the *Zifar*.” 32nd International Congress on Medieval Studies. 8-11 May 1997. Western Michigan U. Kalamazoo, Mi.

“Sleight of Hand, Tongue, or Pen: Dog Birth in Cervantes’s Coloquio de *los perros*.” Cervantes Society of America. January 22-24 1998. UCLA. Los Angeles, CA.

“The Pleasure of the Medieval Text: Donkeys and Dogs from a Twentieth-Century Perspective.” 13th Annual MAMA Conference. 21 February 1998. Kansas U. Lawrence, KS.

“El *Lapidario* alfonsí: la fecha problemática del código escurialense h.I.15.” XIII Congreso de la AIH. 3-10 July 1998. U. Complutense. Madrid, Spain.

“Hacia una aproximación al diablo en la literatura medieval española. Desde ‘Dominus’ a ‘Dumnteufel.’” 80th Annual Meeting of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. 7-10 August 1998. Madrid, Spain.

“Compacting with Hell: A Popular and Learned Approach in Medieval Spanish Literature.” 23 Mid-America Medieval Association. University of Missouri, Kansas City. 27 February 1999.

“Deconstructing the *Libro de buen amor* Deconstructing.” 34th International Congress on Medieval Studies. 8-11 May 1999. Western MI U. Kalamazoo, Mi.

“El pacto diabólico en *La Celestina*.” Congreso Internacional sobre *La Celestina*. Salamanca, Talavera de la Reina, Toledo. September 1999.

“Women in the Scientific Writings of Alfonso X el Sabio.” 53rd Kentucky Foreign Language Conference. U Kentucky. April 2000.

“(Mis)Reading the LBA: Exemplary Ambiguity and Ambiguous Exempla.” 35th International Congress on Medieval Studies. 8-11 May 2000. Western Michigan U. Kalamazoo, Mi.

“The Devil as Shifting Signifier in Medieval Spanish Literature.” 83rd Annual Meeting of the AATSP. 5-9 July 2001. San Francisco.

"What is True Love Anyway? *Amor* in the *Libro de buen amor*." International Congress on Medieval Studies May 2-5, 2002. Medieval Institute, Western Michigan University Kalamazoo, MI.

"Sexual Humor in *Esopete ystoriado*: Of Donkeys and Damsels." MLA. December 2002. NYC.

"The Good, the Bad, and the Ugly: Maritornes or Diversion of the 'Male Gaze' in *Don Quixote*." Southern California 14th Annual Cervantes Symposium. Riverside, CA. 19 April 2003.

"Writing Women: Leonor López de Córdoba and Teresa de Cartagena" 85th Annual Meeting of the AATSP. 2-4 August 2003. Chicago.

"Celestina, Cañizares, Consuelo, and Última: Surveying Sorcery." The Thirteenth Annual Medieval, Renaissance, and Baroque Interdisciplinary Symposium. University of Miami. 19-21 February 2004. Coral Gables, Fl.

"Text and Image in *La vida & hystoria del rey Apolonio*." 57th Kentucky Foreign Language Conference. University of Kentucky. Lexington, KY. 16-18 April 2004.

"Editing and Translating Teresa de Cartagena: Whatever Did She Mean?" 39th International Congress on Medieval Studies. The Medieval Institute. Western Michigan University. Kalamazoo, MI. 6-9 May 2004.

PRESENTATIONS AS GUEST SPEAKER

"Alfonso X's Cultural Journey to the Empire." Interdisciplinary Studies, U Colorado. 9 April 1984.

"Alfonso X's Astronomy: Science of a Star-Crossed Savant." VII Centenary of Alfonso el Sabio. Hispanic and Classical Languages, U. of Houston. 15 November 1984.

"Who was Alfonso X?" Spanish Department. U. Oklahoma. 6 April 1990.

"Medieval Spanish Paleography and Codicology." Alfonsine Institute. U. Kentucky. June 1990.

"The Devil in Medieval Spanish Literature: From Potentate to Peddler." Denver U. 17 Jan. 1992.

"Ethical Editing at the End of a Millennium, or 'how one should [edit] with a view to greater happiness in this world and the next' (Dagenais xvi)." The Ethics of Reading in Manuscript Culture: A Symposium on the Middle Ages. 6 February 1998. NYU. New York.

"In Search of Medieval Theater." La Gran Pastorela Festival y Simposio. 21-24 November 2002. Albuquerque and Valencia, New Mexico.

"Alfonso X's Miracles of the Virgin: *Cantigas de Santa Maria*." UNM Taos, Center for Faculty Development & UNM Extended University. The Spring Speakers Series Taos, NM. 24 March 2003.

"Humor in Cervantes's *Don Quijote*." Cervantes Symposium. 24 April 2003. Cervantes Institute. Albuquerque, NM.

SESSIONS CHAIRED OR ORGANIZED

(Chair) Continental Literature and Historiography Session. Rocky Mountain Medieval and Renaissance Association Conference. University of Utah. 21 April 1978.

(Chair) The Political and Legal Accomplishments of Castile-Leon and Arago-Catalonia. Internat. Symposium: The Worlds of Alfonso the Learned and Jayme the Conqueror: Intellect and Force in the Middle Ages. UCLA 2-4 April 1981.

(Organizer and Chair) Session: "Spanish Romance: Forerunners, Narrative Technique, and Themes." MLA 1982.

(Organizer) Medieval Session: "Current Alfonsine Scholarship." 18th Internat. Cong. Med. Studies. Med. Inst. WMU. 5 May 1983.

(Organizer) Medieval Sessions (4) in Honor of the 700th Anniversary of the Death of Alfonso X. 19th International Congress on Medieval Studies. Med. Inst. WMU. 10-13 May 1984.

(Organizer) Medieval Session. 66th Annual Meeting AATSP. Mexico City. 9-13 August 1984.

(Organizer) Medieval Session. 68th Annual Meeting AATSP. Madrid. 9-13 August 1986.

(Chair) El Gran Proyecto: Personajes, Ideas, Esperanzas y Realidades. Los Encuentros del "Columbus Line." Homenaje de la Universidad Norteamericana al Quinto Centenario. U. Complutense, Madrid. 10-20 Oct. 1988.

(Organizer) Session: Medieval Spanish Literature, Session: The *Cantigas de Santa Maria*. Mid-America Association of the Mid-West. March 1990. Wichita State U.

(Chair and Organizer). "Spanish Cancionero." (Organizer) "Heroes & Women." 72nd Annual Meeting of AATSP. 13 August 1990. Miami, FL.

(Organizer) 2nd Annual UNM Conference on Ibero-American Culture and Society: Reconsidering Canonicity. (A Conference Dedicated to Angel González). 11-12 February 1993. Albuquerque, NM.

(Chair and Organizer). "Spanish Cancionero." 75th Annual Meeting of AATSP. 13 August 1993 Phoenix, AZ.

(Chair) "Gender and Race." Alfonso X Studies IV. 29th International Congress on Medieval Studies. 5-8 May 1994. Western MI U. Kalamazoo, Mi.

(Chair and Organizer) Peninsular Literature. 76th Annual Meeting of AATSP. 7-11 August 1994. Philadelphia, PA.

Theses

MA

- 1993 LAI. Roberta Audrey Carlin, M.A. (Chair)
- 1994 LAI. Felicia Guerra, PhD (Member)
- 1998 Spanish & Portuguese, MA, Yvonne Keller (Chair)
- 2003 English, Lille Norstad

PhD

- 1995 Spanish & Portuguese, Betsy McLoughlin (Chair)

- 1997 Spanish & Portuguese, Greg Utley (Member)
- 1999 Spanish & Portuguese, H. CathleenTarp (Chair)
- 1999 Spanish & Portuguese, Vitelio Contreras (Chair)
- 2004 Spanish & Portuguese, Marcos Romero (Chair)

UNIVERSITY SERVICE

Departmental

- 1990 Graduate Committee
Search Committee: Portuguese/Latin American
- 1991 Graduate Committee
Search Committee: Linguistics/Latin American
Head Spanish Section
- 1992 Budget Reallocation Committee
Co-Organizer: 1st Annual UNM Conf. on Ibero American Society and Culture 1993
- 1993 Organizer: 2nd Annual UNM Conf. on Ibero-American Society and
Undergraduate Adviser
- 1994 Undergraduate Adviser
Search Committees, Spanish and Portuguese
- 1995 Undergraduate Adviser
Search Committees, Spanish and Portuguese
- 1996 Salary Committee
- 1997 Undergraduate Advisor
Search Committee Spanish American 20th Century
- 1998 Undergraduate Advisor
Merit and Raise Committee
Search Committee Spanish American 20th Century
Alfredo Rodriguez Lecture Series contact
Graduate Advisor
Undergraduate Committee
- 1999 Graduate Advisor
Graduate Advisor; Undergraduate Committee. Symposium Teresa de Cartagena (30 April)
- 2000 Graduate Advisor
Department Chair
- 2001 Department Chair
- 2002 Department Chair
11th Annual UNM Conference on Ibero American Culture and Society (Organizer)
Graduate Committee
- 2003 Graduate Committee
Salary and Merit Committee
- 2004 Salary and Merit Committee
Graduate Committee

College

- 1991 A&S Senior Promotion Committee
- 1992 A&S Senior Promotion Committee
- 1993 Ad Hoc Grievance Committee: J. Quiñones, College of Education
A&S Senior Promotion Committee
- 1994 A&S Senior Promotion Committee (Chair)

1995 A&S Senior Promotion Committee
1997 A&S Senior Promotion Committee
1998 A&S Senior Promotion Committee
1999 A&S Senior Promotion Committee

University

1991 Orientation Committee for New Faculty
Graduate Teaching/Awards Committee (Graduate School)
1992 Graduate Teaching/Awards Committee (Graduate School)
1993 Provosts Library Evaluation Committee
1994 Faculty Senate
1995 Faculty Senate
1996 Faculty Senate
2002 Camino de Tierra Adentro Organizing Committee
Chair, Program Committee

Other Professional

Reader for *La Corónica*, *PMLA*

Tenure and promotion evaluator for several Universities: U. Oklahoma, U. Iowa, U. Denver, U. Tennessee, UCLA, Texas A & M, North Dakota State U., and others.